

AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOA

4

ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA

EUSKO JAURLARITZA

LAN ETA ENPLEGU SAILA

Lan eta Gizarte Segurantzako
Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza

Akats zuzenketa: 2023-2026 urteetarako Gipuzkoako Industria Sidero-Metalurgikoaren Hitzarmen Kolektiboa (20001095011981 kodea).

2023-2026 urteetarako Gipuzkoako Industria Sidero-Metalurgikoaren Hitzarmen Kolektiboaren testuan, 2023ko ekainaren 8an, 110. zenbakidun Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutakoan, akatsak daudela ohartarazita, honako zuzenketa egiten da:

— Aldatu egiten da 34. artikulua izenburua, euskarazko bertsioan, eta honela idatzita geratzen da:

«34. artikulua. Kontratazioan aukera-berdintasunak sustatzea. Sexu edo adinagatiko diskriminaziorik eza. Trans pertsonen eskubidea».

— I. eta II. eranskinetako ordainsarien taulen orde, honako hauek jarri behar dira:

GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE TRABAJO Y EMPLEO

Delegación Territorial de Trabajo y
Seguridad Social de Gipuzkoa

Corrección de errores: Convenio Colectivo para la Industria Siderometalúrgica de Gipuzkoa 2023-2026 (código 20001095011981).

Advertidos errores en el texto del Convenio Colectivo para la Industria Siderometalúrgica de Gipuzkoa 2023-2026, publicado en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 110 de 8 de junio de 2023, procede su rectificación en los siguientes términos:

— Se sustituye la redacción del título del artículo 34 en su versión de euskara por la siguiente:

«34. artikulua. Kontratazioan aukera-berdintasunak sustatzea. Sexu edo adinagatiko diskriminaziorik eza. Trans pertsonen eskubidea».

— Han de sustituirse las tablas de retribuciones de los anexos I y II por las siguientes:

I. ERANSKINA / ANEXO I

2023KO GUTXIENeko ORDAINSARIEN TAULA / TABLA DE RETRIBUCIONES MÍNIMAS 2023

Lanbide kategoriak / Categorías profesionales	100 U.E. / A 100 UC			Piz. eza. pr. / P. car. inc.	Urt. 1.697 or. Ord. alok. / Sal. hora para 1.697 h	Urteko ordainsaria / Retribución anualizada	
	Oin. alok. / Sal. base	Hitz. plusa / Plus conv.	Eg. jar. alok. / Salar. día trab.	(A+B) % 14 14 % (A+B)		100 U.E. / A 100 UC	Pizg. eza / Carencia incentivo
	A	B	A+B	C			
Beharginak / Personal Obrero							
Peoi arrunta eta espez. / Peón ordin. y Especial.	15,94	45,24	61,18	8,565	9,806	23.151,38	25.738,01
Biltegiko peoi espez. / Mozo Espec. de Almacén	15,94	45,24	61,18	8,565	9,806	23.151,38	25.738,01
1. mail. profes. siderurg. / Profes. Siderúrgico 1. ^a	17,66	48,72	66,38	9,293	10,640	25.142,14	27.948,63
2. mail. profes. siderurg. / Profes. Siderúrgico 2. ^a	16,97	47,32	64,29	9,001	10,305	24.342,09	27.060,39
3. mail. profes. siderurg. / Profes. Siderúrgico 3. ^a	15,97	45,44	61,41	8,597	9,843	23.236,53	25.832,82
1. mailako ofiziala / Oficial de 1. ^a	18,30	49,57	67,87	9,502	10,878	25.721,84	28.591,44
2. mailako ofiziala / Oficial de 2. ^a	17,30	47,95	65,25	9,135	10,458	24.710,40	27.469,17
3. mailako ofiziala/ Oficial de 3. ^a	16,08	45,76	61,84	8,658	9,912	23.399,12	26.013,84

	Hilekoa Mensual	Lan eguna Día trabajo	Lan eguna Día trabajo	Urteko ordainsaria Retribución anualizada	
	Oin. alok. Sal. base	Hitz. Plusa Plus Conv	Pizg. eza plusa P. carencia incentivo		
	A	B	C	100 U.E. A 100 UC.	Pizg. eza Carencia incentivo
Menpeko langileak / Personal subalterno					
Zerrendaria / Listero	497,10	46,29	8,774	23.716,38	26.366,13
Biltegiaina / Almacenero	497,10	46,29	8,774	23.716,38	26.366,13
Motoziklo gidaria / Chófer motociclo	482,27	45,24	8,558	23.128,66	25.713,18
Kamioi eta turismo gidaria / Chófer camión y turismo	531,33	48,23	9,202	24.897,88	27.676,88
Pisatzailea / Pesador	482,27	45,24	8,558	23.128,66	25.713,18
Zinpeko goarda / Guarda Jurado	486,41	45,50	8,613	23.280,74	25.881,87
Begiralea / Vigilante	482,27	45,24	8,558	23.128,66	25.713,18
Goarden kaboa / Cabo Guardas	511,49	46,88	8,922	24.131,42	26.825,86
Ordenantza / Ordenanza	482,27	45,24	8,558	23.128,66	25.713,18
Atezaina / Portero	482,27	45,24	8,558	23.128,66	25.713,18
1. urteko mandataria / Botones 1.º año	271,24	27,08	5,041	13.600,32	15.122,70
2. urteko mandataria / Botones 2.º año	295,71	27,14	5,163	13.964,62	15.523,85
Etxezaina / Conserje	500,67	46,32	8,793	23.777,22	26.432,71
Erizaina / Enfermero	482,27	45,24	8,558	23.128,66	25.713,18
Ekonomatoko saltzailea / Dependiente Economato	497,10	46,29	8,774	23.716,38	26.366,13
Saltzaile laguntzailea / Auxiliar Dependiente	482,27	45,24	8,558	23.128,66	25.713,18
Ekonom. 1. urteko izangaia / Aspirante 1.º año Economato	269,79	27,13	5,043	13.598,12	15.121,11
Ekonom. 2. urteko izangaia / Aspirante 2.º año Economato	295,71	27,14	5,163	13.964,62	15.523,85
Planoen erreproduzitzailea / Reproductor planos	482,27	45,24	8,558	23.128,66	25.713,18
Telefonista / Telefonista	499,26	46,31	8,786	23.753,86	26.407,23
Administrariak / Personal Administrativo					
1. mailako burua / Jefe de 1.ª	766,65	59,54	11,871	32.286,58	35.871,62
2. mailako burua / Jefe de 2.ª	707,09	56,98	11,238	30.526,02	33.919,90
1. mailako ofiziala / Oficial de 1.ª	620,11	53,26	10,317	27.961,66	31.077,39
2. mailako ofiziala / Oficial de 2.ª	561,58	49,87	9,572	25.915,06	28.805,80
Laguntzailea / Auxiliar	490,66	45,67	8,656	23.401,78	26.015,89
Bidaiaaria / Viajante	620,11	53,26	10,317	27.961,66	31.077,39
Teknikari tituludunak / Personal técnico titulado					
Injin., arkitek. eta lizentz. / Ingenieros, Arquit. y Licenc.	1.007,61	70,49	14,515	39.623,92	44.007,45
Perituak eta aparejadoreak / Peritos y Aparejadores	938,02	66,93	13,696	37.360,94	41.497,13
Berauek, erantzuk. teknik. / Los mismos con resp. técn.	961,94	68,23	13,989	38.166,42	42.391,10

	Hilekoa Mensual	Lan eguna Día trabajo	Lan eguna Día trabajo	Urteko ordainsaria Retribución anualizada	
	Oin. alok. Sal. base	Hitz. Plusa Plus Conv	Pizg. eza plusa P. carencia incentivo		
	A	B	C	100 U.E. A 100 UC.	Pizg. eza Carencia incentivo
Industria maisuak / Maestros Industriales	684,75	56,10	11,012	29.894,70	33.220,32
Kapitainak eta 1. makinariak / Capitanes y 1.º maquinistas	765,06	59,50	11,858	32.249,84	35.830,96
400 Ta-tik gorako untzien kap. / Cap. embar. más 400 Tm.	867,52	63,88	12,944	35.269,84	39.178,93
Pilotuak eta 2. makinariak / Pilotos y 2.º maquinistas	637,53	54,16	10,522	28.531,34	31.708,98
Gizarte graduatuak / Graduados Sociales	763,43	59,45	11,844	32.208,92	35.785,81
1. mailako irakask. irakaslea / Maestro Enseñ. Primaria	620,11	53,26	10,317	27.961,66	31.077,39
Oinar. irakaskuntz. irakasleak / Maestro Enseñ. Elemental	561,58	49,87	9,572	25.915,06	28.805,80
Gizarte Laguntzaileak / Asistentes Sociales	763,43	59,45	11,844	32.208,92	35.785,81
Osasun laguntzaile teknikoa / Ayudante Téc. Sanitario	938,02	66,93	13,696	37.360,94	41.497,13
Tailerreko teknikariak / Personal técnico de taller					
Tailerreko burua / Jefe de Taller	763,43	59,45	11,844	32.208,92	35.785,81
Tailerreko maisua / Maestro de Taller	637,53	54,16	10,522	28.531,34	31.708,98
2. mailako maisua / Maestro de Segunda	614,87	53,08	10,266	27.823,14	30.923,47
Kontramaisua / Contramaestre	637,53	54,16	10,522	28.531,34	31.708,98
Arduraduna / Encargado	600,72	52,19	10,077	27.302,86	30.346,11
Langilezain espezialista / Capataz Especialista	543,79	48,84	9,345	25.293,14	28.115,33
Peoi arrunten langilezaina / Capataz Peón ordinario	488,55	45,60	8,637	23.346,90	25.955,27
Bulegoko teknikariak / Personal técnico de oficina					
Delineatzaile proiektugilea / Delineante Proyectista	725,94	57,89	11,452	31.119,34	34.577,84
Marraskilaria proiektugilea / Dibujante Proyectista	725,94	57,89	11,452	31.119,34	34.577,84
1. mailako delineatzailea / Delineante de 1.ª	620,11	53,26	10,317	27.961,66	31.077,39
Topografiako praktikoa / Práctico de Topografía	620,11	53,26	10,317	27.961,66	31.077,39
Argazkilaria / Fotógrafo	620,11	53,26	10,317	27.961,66	31.077,39
2. mailako delineatzailea / Delineante de 2.ª	563,43	50,00	9,598	25.988,02	28.886,62
Kalkatzailea / Calcador	490,66	45,67	8,656	23.401,78	26.015,89
Argazki erreproduzitzailea / Reproductor fotográfico	490,66	45,67	8,656	23.401,78	26.015,89
Planoen erreproduzitzailea / Reproductor de planos	482,27	45,24	8,558	23.128,66	25.713,18

	Hilekoa Mensual	Lan eguna Día trabajo	Lan eguna Día trabajo	Urteko ordainsaria Retribución anualizada	
	Oin. alok. Sal. base	Hitz. Plusa Plus Conv	Pizg. eza plusa P. carencia incentivo		
	A	B	C	100 U.E. A 100 UC.	Pizg. eza Carencia incentivo
Artxibari-liburuzaina / Archivero-bibliotecario	558,11	49,72	9,534	25.812,18	28.691,45
Laguntzailea / Auxiliar	490,66	45,67	8,656	23.401,78	26.015,89
Dike eta kaietako tekn. / Pers. téc. de diques y muelles					
Dike-burua / Jefe de Diques	763,43	59,45	11,844	32.208,92	35.785,81
Kai-burua / Jefe de Muelles	637,53	54,16	10,522	28.531,34	31.708,98
Urpekariak / Buzos	725,94	57,89	11,452	31.119,34	34.577,84
Antol. tekn. ofizialak / Perso. ofc. téc. de organización					
Antolak. 1. mail. sekzio-burua / Jefe de Sección Organiz. 1. ^a	725,94	57,89	11,452	31.119,34	34.577,84
Antolak. 2. mail. sekzio-burua / Jefe de Sección Organiz. 2. ^a	707,09	56,98	11,238	30.526,02	33.919,90
Antolak. 1. mailako teknikaria / Técnico Organización 1.	620,11	53,26	10,317	27.961,66	31.077,39
Antolak. 2. mailako teknikaria / Técnico Organización 2. ^a	561,58	49,87	9,572	25.915,06	28.805,80
Antolaketako laguntzailea / Auxiliar Organización	525,91	47,87	9,127	24.691,68	27.448,03
Laborategiko teknikariak / Personal técnico de laboratorio					
Laborategi-burua / Jefe de Laboratorio	797,17	60,83	12,193	33.180,84	36.863,13
Sekzio-burua / Jefe de Sección	700,24	56,85	11,189	30.383,06	33.762,14
1. mailako analista / Analista de 1. ^a	600,72	52,19	10,077	27.302,86	30.346,11
2. mailako analista / Analista de 2. ^a	525,91	47,87	9,127	24.691,68	27.448,03
Laguntzailea / Auxiliar	490,66	45,67	8,656	23.401,78	26.015,89
Administrari, bulegoko teknikari, antolaketa eta lan izangaiak / Aspirantes admistr., de técnico de oficina, de organiz. y laboratorio					
1. urteko izangaiak / Aspirantes 1. ^{er} año	295,71	27,14	5,163	13.964,62	15.523,85
2. urteko izangaiak / Aspirantes 2. ^o año	359,82	32,08	6,150	16.650,44	18.507,74

II. ERANSKINA / ANEXO II

20023KO GUTXIENKO ORDAINSARIEN TAULA / TABLA DE RETRIBUCIONES MÍNIMAS 2023

Lanbide kategoriak Categorías profesionales	Ordu osoaren balioa (Pizg ezarekin) (1.697 h urteko ordainsaria €) Valor hora total (con car. incent.) (Retrib. anual/1.697 h) Euroak / Euros
Beharginak / Personal Obrero	
Peoi arrunta eta espez. / Peón ordin. y Especial.	15,167
Biltegiko peoi espez. / Mozo Espec. de Almacén	15,167
1. mail. profes. siderurg. / Profes. Siderúrgico 1. ^a	16,469
2. mail. profes. siderurg. / Profes. Siderúrgico 2. ^a	15,946
3. mail. profes. siderurg. / Profes. Siderúrgico 3. ^a	15,223

Lanbide kategoriak Categorías profesionales	Ordu osoaren balioa (Pizg ezarekin) (1.697 h urteko ordainsaria €) Valor hora total (con car. incent.) (Retrib. anual/1.697 h) Euroak / Euros
1. mailako ofiziala / Oficial de 1. ^a	16,848
2. mailako ofiziala / Oficial de 2. ^a	16,187
3. mailako ofiziala / Oficial de 3. ^a	15,329
Menpeko langileak / Personal subalterno	
Zerrendaria / Listero	15,537
Biltegiaina / Almacenero	15,537
Motoziklo gidaria / Chófer motociclo	15,152
Kamioi eta turismo gidaria / Chófer camión y turismo	16,309
Pisatzailea / Pesador	15,152
Zinpeko goarda / Guarda Jurado	15,252
Begiralea / Vigilante	15,152
Goarden kaboa / Cabo Guardas	15,808
Ordenantza / Ordenanza	15,152
Atezaina / Portero	15,152
1. urteko mandataria / Botones 1. ^{er} año	8,911
2. urteko mandataria / Botones 2. ^o año	9,148
Etxezaina / Conserje	15,576
Erizaina / Enfermero	15,152
Ekonomatoko saltzailea / Dependiente Economato	15,537
Saltzaile laguntzailea / Auxiliar Dependiente	15,152
Ekonom. 1. urteko izangaia / Aspirante 1. ^{er} año Economato	8,910
Ekonom. 2.urteko izangaia / Aspirante 2. ^o año Economato	9,148
Planoen erreproduzitzailea / Reproductor planos	15,152
Telefonista / Telefonista	15,561
Administrariak / Personal Administrativo	
1. mailako burua / Jefe de 1. ^a	21,138
2. mailako burua / Jefe de 2. ^a	19,988
1. mailako ofiziala / Oficial de 1. ^a	18,313
2. mailako ofiziala / Oficial de 2. ^a	16,975
Laguntzailea / Auxiliar	15,331
Bidaiaaria / Viajante	18,313
Teknikari tituludunak / Personal técnico titulado	
Injin., arkitek. eta lizentz. / Ingenieros, Arquit. y Licenc.	25,932
Perituak eta aparejadoreak / Peritos y Aparejadores	24,453
Berauek, erantzuk. teknik. / Los mismos con resp. técn.	24,980
Industria maisuak / Maestros Industriales	19,576
Kapitainak eta 1. makinariak / Capitanes y 1. ^o maquinistas	21,114
400 Ta-tik gorako untzien kap. / Cap. embar. más 400 Tm.	23,087
Pilotuak eta 2. makinariak / Pilotos y 2. ^o maquinistas	18,685
Gizarte graduatuak / Graduados Sociales	21,088
1. mailako irakask. irakaslea / Maestro Enseñ. Primaria	18,313

Lanbide kategoriak Categorías profesionales	Ordu osoaren balioa (Pizg ezarekin) (1.697 h urteko ordainsaria €) Valor hora total (con car. incent.) (Retrib. anual/1.697 h) Euroak / Euros
Oinar. irakaskuntz. irakasleak / Maestro Enseñ. Elemental	16,975
Gizarte Laguntzaileak / Asistentes Sociales	21,088
Osasun laguntzaile teknikoa / Ayudante Téc. Sanitario	24,453
Tailerreko teknikariak / Personal técnico de taller	
Tailerreko burua / Jefe de Taller	21,088
Tailerreko maisua / Maestro de Taller	18,685
2. mailako maisua / Maestro de Segunda	18,222
Kontramaisua / Contraamaestre	18,685
Arduraduna / Encargado	17,882
Langilezain espezialista / Capataz Especialista	16,568
Peoi arrunten langilezaina / Capataz Peón ordinario	15,295
Bulegoko teknikariak / Personal técnico de oficina	
Delineatzaile proiektugilea / Delineante Proyectista	20,376
Marraskilaria proiektugilea / Dibujante Proyectista	20,376
1. mailako delineatzailea / Delineante de 1. ^a	18,313
Topografiako praktikoa / Práctico de Topografía	18,313
Argazkilaria / Fotógrafo	18,313
2. mailako delineatzailea / Delineante de 2. ^a	17,022
Kalkatzailea / Calcador	15,331
Argazki erreproduzitzailea / Reproductor fotográfico	15,331
Planoen erreproduzitzailea / Reproductor de planos	15,152
Artxibari-liburuzaina / Archivero-bibliotecario	16,907
Laguntzailea / Auxiliar	15,331
Dike eta kaietako tekn. / Pers. téc. de diques y muelles	
Dike-burua / Jefe de Diques	21,088
Kai-burua / Jefe de Muelles	18,685
Urpekariak / Buzos	20,376
Antol. tekn. ofizialak / Perso. ofc. téc. de organización	
Antolak. 1. mail. sekzio-burua / Jefe de Sección Organiz. 1. ^a	20,376
Antolak. 2. mail. sekzio-burua / Jefe de Sección Organiz. 2. ^a	19,988
Antolak. 1. mailako teknikaria / Técnico Organización 1. ^a	18,313
Antolak. 2. mailako teknikaria / Técnico Organización 2. ^a	16,975
Antolaketako laguntzailea / Auxiliar Organización	16,174
Laborategiko teknikariak / Personal técnico de laboratorio	
Laborategi-burua / Jefe de Laboratorio	21,723
Sekzio-burua / Jefe de Sección	19,895
1. mailako analista / Analista de 1. ^a	17,882
2. mailako analista / Analista de 2. ^a	16,174
Laguntzailea / Auxiliar	15,331

Lanbide kategoriak Categorías profesionales	Ordu osoaren balioa (Pizg ezarekin) (1.697 h urteko ordainsaria €) Valor hora total (con car. incent.) (Retrib. anual/1.697 h) Euroak / Euros
Administrari, bulegoko teknikari, antolaketa eta lan izangaiak / Aspirantes admistr., de técnico de oficina, de organiz. y laboratorio	
1. urteko izangaiak / Aspirantes 1.er año	9,148
2. urteko izangaiak / Aspirantes 2.º año	10,906

Guztien jakinerako argitaratzen dena.

Donostia, 2023ko ekainaren 12a.—Victor Monreal de la Iglesia,
lurralde ordezkaria. (4373)

Lo que se publica para general conocimiento.

San Sebastián, a 12 de junio de 2023.—El delegado territorial,
Victor Monreal de la Iglesia. (4373)